

Shabbat Sh'lach L'cha

29 June 2024 23 Sivan 5784

Torah Reading

Numbers 15:22-41

(22) If you unwittingly fail to observe any one of the commandments that יהוה has declared to Moses— (23) anything that יהוה has enjoined upon you through Moses—from the day that יהוה gave the commandment and on through the ages: (24) If this was done unwittingly, through the inadvertence of the community, the community leaders* **community leaders** Cf. note at 8.9. shall present one bull of the herd as a burnt offering of pleasing odor to יהוה, with its proper meal offering and libation, and one he-goat as a sin offering. (25) The priest shall make expiation for the whole Israelite community and they shall be forgiven; for it was an error, and for their error they have brought their offering, an offering by fire to יהוה and their sin offering before יהוה. (26)) The whole Israelite community and the stranger residing among

במדבר ט"ו:כ"ב-מ"א

(כב) וְכִי תִשְׁגּוּ וְלֹא תַעֲשׂוּ אֶת
כָּל־הַמִּצְוֹת הָאֵלֶּה אֲשֶׁר־דִּבֶּר
יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה: (כג) אֵת
כָּל־אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֲלֵיכֶם
בְּיַד־מֹשֶׁה מִן־הַיּוֹם אֲשֶׁר צִוָּה
יְהוָה וְהִלַּאתָ לְדֹרֹתֵיכֶם: (כד)
וְהָיָה אִם מֵעֵינֵי הָעֵדָה נֶעֱשְׂתָה
לְשִׁגְגָה וְעָשׂוּ כָל־הָעֵדָה פֶּרֶךְ
בֶּן־בְּקָר אֶחָד לְעֹלָה לְרִיחַ נִיחֹחַ
לְיְהוָה וּמִנְחָתוֹ וְנֹסֶכּוֹ כַּמִּשְׁפֵּט
וּשְׂעִיר־עִזִּים אֶחָד לְחַטָּת: (כה)
וּכְפָר הַכֹּהֵן עַל־כָּל־עֲדַת בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל וְנֹסֶלַח לָהֶם כִּי־שִׁגְגָה
הוּא וְהֵם הִבִּיאוּ אֶת־קֹרְבָנָם
אֲשֶׁה לְיְהוָה וְחִטָּאתָם לִפְנֵי
יְהוָה עַל־שִׁגְגָתָם: (כו) וְנֹסֶלַח
לְכָל־עֲדַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלַגֵּר הַגֵּר
בְּתוֹכְכֶם כִּי לְכָל־הָעָם בְּשִׁגְגָה:
{ס} (כז) וְאִם־נִפְשׁ אַחַת

them shall be forgiven, for it happened to the entire people through error. (27) In case it is an individual who has sinned unwittingly, that person shall offer a she-goat in its first year as a sin offering. (28) The priest shall make expiation before יהוה on behalf of the person who erred, for having sinned unwittingly, making such expiation that the person may be forgiven. (29) For the citizen among the Israelites and for the stranger who resides among them—you shall have one ritual for anyone who acts in error. (30) But the person, whether citizen or stranger, who acts defiantly* *defiantly* Lit. “with upraised hand.” reviles יהוה; that person shall be cut off from among the people. (31) Because it was the word of יהוה that was spurned and [God’s] commandment that was violated, that person shall be cut off—and bears the guilt. (32) Once, when the Israelites were in the wilderness, they came upon a man gathering wood on the sabbath day. (33) Those who found him as he was gathering wood brought him before Moses, Aaron, and the community leadership. (34) He was placed in custody, for it had not been specified what should be done to him. (35) Then יהוה said to Moses, “The party in question shall be put to death: the

תַּחַטָּא בְּשִׁגְגָה וְהִקְרִיבָה עֵז
 בְּתִשְׁנֵתָהּ לְחַטָּאת: (כח) וְכִפֹּר
 הַכֹּהֵן עַל־הַנֶּפֶשׁ הַשִּׁגְגַת בְּחַטָּאָהּ
 בְּשִׁגְגָה לִפְנֵי יְהוָה לְכַפֹּר עָלָיו
 וְנִסְלַח לוֹ: (כט) הָאֶזְרָח בְּבִנְיָ
 יִשְׂרָאֵל וְלִגֵּר הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם תוֹרָה
 אַחַת יִהְיֶה לָכֶם לַעֲשׂוֹת בְּשִׁגְגָה:
 (ל) וְהִנֵּפֶשׁ אֲשֶׁר־תַּעֲשֶׂה | בְּיַד
 רִמָּה מִן־הָאֶזְרָח וּמִן־הַגֵּר
 אֶת־יְהוָה הוּא מְגִדֵּף וְנִכְרְתָהּ
 הַנֶּפֶשׁ הַהוּא מִקְרֹב עֲמָה: (לא)
 כִּי דַבְרֵי־יְהוָה בָּזָה וְאֶת־מִצְוֹתָיו
 הִפְרָה הַכֹּרֶת | תִּכְרֹת הַנֶּפֶשׁ הַהוּא
 עֹנֶה בָהּ: {פ}
 (לב) וַיְהִיו בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל בַּמִּדְבָּר
 וַיִּמְצְאוּ אִישׁ מִקִּשְׁשׁ עֵצִים בַּיּוֹם
 הַשַּׁבָּת: (לג) וַיִּקְרִיבוּ אֹתוֹ
 הַמִּצְאִים אֹתוֹ מִקִּשְׁשׁ עֵצִים
 אֶל־מִשְׁהֵה וְאֶל־אֶהֱרֹן וְאֶל
 כָּל־הָעֵדָה: (לד) וַיִּנְיְחוּ אֹתוֹ
 בַּמִּשְׁמֶר כִּי לֹא פָרַשׁ מִה־יַּעֲשֶׂה
 לוֹ: {ס} (לה) וַיֹּאמֶר יְהוָה
 אֶל־מִשְׁהֵה מוֹת יוֹמַת הָאִישׁ רְגוּם
 אֹתוֹ בְּאֲבָנִים כָּל־הָעֵדָה מִחוּץ
 לַמַּחֲנֶה: (לו) וַיִּצְיֵאוּ אֹתוֹ
 כָּל־הָעֵדָה אֶל־מִחוּץ לַמַּחֲנֶה
 וַיְרַגְמוּ אֹתוֹ בְּאֲבָנִים וַיָּמָת כַּאֲשֶׁר
 צִוָּה יְהוָה אֶת־מִשְׁהֵה: {פ}
 (לז) וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מִשְׁהֵה

community leadership shall pelt him with stones outside the camp.” (36) So the community leadership took him outside the camp and stoned him to death—as יהוה had commanded Moses. (37) יהוה said to Moses as follows: (38) Speak to the Israelite people* *Israelite people* Heb. *bene yisra'el*; *whether women are in view is uncertain.* and instruct them to make for themselves fringes on the corners of their garments throughout the ages; let them attach a cord of blue to the fringe at each corner. (39) That shall be your fringe; look at it and recall all the commandments of יהוה and observe them, so that you do not follow your heart and eyes in your lustful urge. (40) Thus you shall be reminded to observe all My commandments and to be holy to your God. (41) I יהוה am your God, who brought you out of the land of Egypt to be your God: I, your God יהוה.

לְאמֹר: (לח) דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִית
עַל־כַּנְפֵי בְּגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתַנּוּ
עַל־צִיצִית הַכַּנָּף פֶּתִיל תְּכֵלֶת:
(לט) וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית וּרְאִיתֶם
אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְהוָה
וְעִשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא־תִתּוּרוּ אַחֲרַי
לְבַבְכֶם וְאַחֲרַי עֵינֵיכֶם
אֲשֶׁר־אִתְּם זָנִים אַחֲרֵיהֶם: (מ)
לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וְעִשִׂיתֶם
אֶת־כָּל־מִצְוֹתַי וְהֵייתֶם קְדוֹשִׁים
לֵאלֹהֵיכֶם: (מא) אֲנִי יְהוָה
אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְהִיּוֹת לָכֶם
לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: {פ}

Haftarah Reading

Nehemiah 13:10-22

(10) I then discovered that the portions of the Levites had not been contributed, and that the Levites

נחמיה י"ג-כ"ב

(י) וְאֵדָעָה כִּי־מְנִיּוֹת הַלְוִיִּם לֹא

and the singers who performed the [temple] service had made off, each to his fields. (11) I censured the prefects, saying, "How is it that the House of God has been neglected?" Then I recalled [the Levites] and installed them again in their posts; (12) and all Judah brought the tithes of grain, wine, and oil into the treasuries. (13) I put the treasuries in the charge of the priest Shelemiah, the scribe Zadok, and Pedaiah of the Levites; and assisting them was Hanan son of Zaccur son of Mattaniah—for they were regarded as trustworthy persons, and it was their duty to distribute the portions to their brothers. (14) O my God, remember me favorably for this, and do not blot out the devotion I showed toward the House of my God and its attendants. (15) At that time I saw men in Judah treading winepresses on the sabbath, and others bringing heaps of grain and loading them onto asses, also wine, grapes, figs, and all sorts of goods, and bringing them into Jerusalem on the sabbath. I admonished them there and then for selling provisions. (16) Tyrians who lived there brought fish and all sorts of wares and sold them on the sabbath to the Judahites in Jerusalem. (17) I censured the nobles of Judah, saying to them, "What evil thing is this that

נִתְּנָה וַיִּבְרְחוּ אִישׁ־לְשֹׁדְדוֹ
הַלְוִיִּם וְהַמְשָׁרְרִים עֲשִׂי
הַמְּלָאכָה: (יא) וְאֲרִיבָה
אֶת־הַסֹּגְנִים וְאִמְרָה מִדּוֹעַ נֶעְזָב
בֵּית־הָאֱלֹהִים וְאֶקְבְּצֵם וְאֶעֱמְדֵם
עַל־עַמְדָּם: (יב) וְכָל־יְהוּדָה
הֵבִיאוּ מֵעֵשֶׂר הַדֶּגֶן וְהַתִּירוֹשׁ
וְהַיִּצְהָר לְאוֹצְרוֹת: (יג) וְאוֹצְרָה
עַל־אוֹצְרוֹת שְׁלֵמְיָה הַכֹּהֵן וְצָדוֹק
הַסּוֹפֵר וּפְדַיָּה מִן־הַלְוִיִּם
וְעַל־יָדָם חֲנָן בֶּן־זִכְוֹר בֶּן־מַתְנִיָּה
כִּי נֶאֱמָנִים נִחְשְׁבוּ וְעָלִיהֶם
לְחַלֵּק לְאַחֵיהֶם: {פ}
(יד) זָכְרָה־לִּי אֱלֹהִי עַל־זֹאת
וְאַל־תִּמַּח חֶסְדִּי אֲשֶׁר עָשִׂיתִי
בְּבַיִת אֱלֹהִי וּבַמִּשְׁמָרִיו: (טו)
בַּיָּמִים הַהֵמָּה רָאִיתִי
בְּיְהוּדָה | דֹּרְכֵי־גִתוֹת | בַּשַּׁבָּת
וּמִבֵּי־אֲיִם הָעֹרְמוֹת וְעַמְסִים
עַל־הַחֲמֹרִים וְאַף־לֵין עֲנָבִים
וּתְאֵנִים וְכָל־מִשְׂא וּמִבֵּי־אֲיִם
יְרוֹשָׁלַם בַּיּוֹם הַשַּׁבָּת וְאֶלִיד
בַּיּוֹם מִכָּרֶם צִיד: (טז) וְהַצָּרִים
יָשָׁבוּ בָּהּ מִבֵּי־אֲיִם דָּאֵג וְכָל־מִכָּר
וּמוֹכְרִים בַּשַּׁבָּת לְבָנֵי יְהוּדָה
וּבִירוֹשָׁלַם: (יז) וְאֲרִיבָה אֶת חַרְי
יְהוּדָה וְאִמְרָה לָהֶם מָה־הַדְּבָר
הַרַע הַזֶּה אֲשֶׁר אַתֶּם עֹשִׂים
וּמַחְלָלִים אֶת־יּוֹם הַשַּׁבָּת: (יח)

you are doing, profaning the sabbath day! (18) This is just what your ancestors did, and for it God brought all this misfortune on this city; and now you give cause for further wrath against Israel by profaning the sabbath!” (19) When shadows filled the gateways of Jerusalem at the approach of the sabbath, I gave orders that the doors be closed, and ordered them not to be opened until after the sabbath. I stationed some of my servants at the gates, so that no goods should enter on the sabbath. (20) Once or twice the merchants and the vendors of all sorts of wares spent the night outside Jerusalem, (21) but I warned them, saying, “What do you mean by spending the night alongside the wall? If you do so again, I will lay hands upon you!” From then on they did not come on the sabbath. (22) I gave orders to the Levites to purify themselves and come and guard the gates, to preserve the sanctity of the sabbath.

This too, O my God, remember to my credit, and spare me in accord with your abundant faithfulness.

הֲלוֹא כֹה עָשׂוּ אֲבוֹתֵיכֶם וַיִּבְאֵ
אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ אֶת כָּל־הָרָעָה
הַזֹּאת וְעַל הָעִיר הַזֹּאת וְאַתֶּם
מוֹסִיפִים חָרוֹן עַל־יִשְׂרָאֵל לְחַלֵּל
אֶת־הַשַּׁבָּת: {פ}

(יט) וַיְהִי כַּאֲשֶׁר צָלְלוּ שַׁעְרֵי
יְרוּשָׁלַם לְפָנַי הַשַּׁבָּת וְאָמַרְהָ
וַיִּסְגְּרוּ הַדְּלָתוֹת וְאָמַרְהָ אֲשֶׁר לֹא
יִפְתְּחוּם עַד אַחַר הַשַּׁבָּת וּמִנְעָרֵי
הָעִמָּדָתִי עַל־הַשַּׁעְרִים לֹא־יָבוֹא
מִשָּׂא בְיּוֹם הַשַּׁבָּת: (כ) וַיִּלְּנוּ
הַרוֹכְלִים וּמִכְרֵי כָל־מִמְכָּר מִחוּץ
לְיְרוּשָׁלַם פָּעַם וּשְׁתַּיִם: (כא)
וְאָעִידָה בָהֶם וְאָמַרְהָ אֲלֵיהֶם
מִדּוּעַ אַתֶּם לִנְיִים נֹגֵד הַחוֹמָה
אִם־תִּשְׁנוּ יָד אֲשַׁלַּח בְּכֶם
מִן־הָעֵת הַזֶּה לֹא־יָבוֹאוּ בַשַּׁבָּת:
{פ}

(כב) וְאָמַרְהָ לְלוֹוִים אֲשֶׁר יִהְיוּ
מִטְהָרִים וּבָאִים שְׁמֹרִים
הַשַּׁעְרִים לְקַדֵּשׁ אֶת־יּוֹם הַשַּׁבָּת
גַּם־זֹאת זְכַרְהֵלִי אֱלֹהֵי וְחוֹסֵה
עָלַי כָּרַב חֲסֻדְךָ: {פ}